

## LÍNGUA ESPANHOLA

## Texto I

## Qué podemos hacer con las Malvinas

Juan Archibaldo Lanús

Han pasado 50 años desde que el Reino Unido modificó su obstinado rechazo a asumir el reclamo argentino por usurpación territorial. La Resolución 2065 (XX) de la Asamblea General, aprobada sin voto negativo, instó a la Argentina y el Reino Unido a “encontrar una solución pacífica” a la disputa. En 1966 los cancilleres Miguel Ángel Zavala Ortiz y Michael Steward se comprometen a encontrar una solución “pacífica” para no afectar las excelentes relaciones bilaterales. Desde entonces hemos transitado un camino con logros y decepciones, anuncios y esperas, de promisorias expectativas y estrepitosas rupturas. Hubo momentos de negociación y proposición, otros solo de cooperación. A veces de tensión y ruptura.

Luego de anteriores intentos fallidos, el gobierno de Carlos Menem abrió una nueva etapa de diálogo y conciliación restableciéndose las relaciones consulares y diplomáticas. Se instauró un sistema de comunicación entre las islas y el continente y en 1995 se firmó la Declaración sobre Actividades Costa Afuera que estableció un Comité de Hidrocarburos. La visita oficial del presidente Menem al Reino Unido en 1998 marcó el punto culminante de esa política de acercamiento y cordialidad. A pesar del empeño argentino, la década de los 90 finalizó sin avances sustantivos sobre el fondo del conflicto por la férrea oposición de los isleños. En 2004, luego de 14 años de reanudar relaciones diplomáticas, el Reino Unido traslada su Comando Naval del Atlántico Sur desde la Isla de Ascensión a la base de Monte Agradable en Malvinas, se aprueba una Nueva Constitución de las Malvinas, el Tratado de Lisboa (2009) las menciona ... y el referéndum de marzo del 2013 confirma que sus habitantes quieren continuar siendo ciudadanos británicos. Las Malvinas están inscriptas en nuestra cultura y en el corazón del pueblo, son parte de la epopeya de nuestra emancipación enriquecida por el heroísmo de los combatientes cuya memoria debemos honrar.

Una nueva política implica aceptar algunas premisas. A la Cancillería le cabe una responsabilidad central de gestión, a través de una diplomacia profesional evitando los vaivenes de los antagonismos internos. Una política para Malvinas requiere un acuerdo con los partidos políticos. Debemos evitar la tentación de utilizar a las Malvinas para desatar pasiones emocionales. Hay acciones prioritarias. Reconstruir la confianza y cordialidad entre ambos países a nivel gubernamental y de las sociedades. En segundo lugar es necesario demoler el “Muro de Berlín” interpuesto entre los isleños y los argentinos. Son ciudadanos británicos a los que debemos garantizar y respetar en sus intereses. Debemos abrir nuestra aduana mental y fomentar el encuentro con el pueblo argentino hospitalario y generoso. En tercer lugar debemos concebir una política sin opciones de “todo o nada”, ser flexibles e imaginativos.

Finalmente debemos continuar lo hecho por el anterior gobierno en todos los foros internacionales y regionales para mantener en la Agenda Internacional una de las más viejas cuestiones coloniales irresueltas. Nuestro Papa Francisco aconseja una política de encuentro. Abramos nuestra conciencia para reconocer que el otro somos también nosotros.

Juan Archibaldo Lanús es diplomático e historiador. Coautor del libro Repensando Malvinas (Editorial El Ateneo, 2016)

Disponível em: <[http://www.clarin.com/opinion/podemos-hacer-Malvinas\\_0\\_1554444901.html](http://www.clarin.com/opinion/podemos-hacer-Malvinas_0_1554444901.html)>. Acesso em: abr. 2016.

Leia o Texto I e responda as questões 01 a 05

01. Em “*Desde entonces hemos transitado un camino con logros y decepciones [...]*”, a expressão destacada se refere:
  - a) aos anos 50.
  - b) ao ano de 1966.
  - c) ao ano de 2065.
  - d) aos anos 90.
  - e) ao ano de 2004.
02. Foi o responsável por reestabelecer as relações diplomáticas oficiais entre o Reino Unido e a Argentina na década de 90:
  - a) Miguel Ángel Zavala Ortiz.
  - b) Michael Steward.
  - c) Juan Archibaldo Lanús.
  - d) Carlos Menem.
  - e) Costa Afuera.
03. São eventos ocorridos após a reaproximação britânica e argentina, efetivada a partir de 1990, à exceção da:
  - a) mudança do Comando Naval do Atlântico Sul.
  - b) aprovação de uma nova Constituição das Ilhas Malvinas.
  - c) reunião entre os Chanceleres Miguel Ángel Zavala Ortiz e Michael Steward.
  - d) assinatura do Tratado de Lisboa.
  - e) realização de um referendun nas Malvinas sobre a cidadania de seus habitantes.
04. Segundo o autor do texto I, são consideradas ações prioritárias para solucionar o impasse das Ilhas Malvinas, exceto:
  - a) o estabelecimento de um acordo entre partidos políticos.
  - b) a reconstrução da confiança entre o Reino Unido e a Argentina.
  - c) a reaproximação entre os habitantes das Ilhas Malvinas e os argentinos.
  - d) a determinação de uma política flexível e criativa.
  - e) o caminho proposto por governos anteriores em busca de solucionar questões a nível internacional.

05. No fragmento “*Juan Archibaldo Lanús es diplomático e historiador [...]*”, a palavra destacada indica sentido de:

- a) consequência.
- b) oposição.
- c) alternativa.
- d) causa.
- e) adição.

## Texto II

### Viaje submarino al cráter que fue la 'tumba' de los dinosaurios

Marcos Barajas Diego - Madrid

El cráter de Chicxulub, al noroeste de la península de Yucatán, comenzará a revelar a partir del próximo miércoles los secretos que oculta desde hace 66 millones de años: cómo desaparecieron los dinosaurios y de qué forma se recuperó la vida cuando un asteroide de 14 kilómetros de diámetro golpeó la Tierra. Un proyecto del European Consortium for Ocean Research Drilling (ECORD) explorará por primera vez la mitad sumergida en el Golfo de México a una profundidad de hasta 1.500 metros con un barco que recuerda a las plataformas petrolíferas.

El proyecto cuenta con un presupuesto de 10 millones de dólares y los trabajos sobre el terreno durarán dos meses. En una primera etapa, los investigadores tendrán que perforar 600 metros de sedimentos hasta llegar a la roca. A medida que los investigadores vayan excavando, capa a capa, irán descubriendo restos cada vez más antiguos, en una suerte de viaje en el tiempo. «En el Ártico tenemos que usar tres barcos: dos rompehielos para mantener la zona libre de hielo mientras el barco que se encarga de la perforación recoge las muestras; aquí puede haber otros problemas como los huracanes», explica Alan Stevenson, jefe del grupo de ingenieros que hará las extracciones, en referencia a otros trabajos realizados con anterioridad. El barco utilizado lleva por nombre Myrtle, dispone de tres patas con las que se sujeta al fondo marino para evitar el vaivén de las olas y dispone de laboratorios a bordo e instrumental para identificar cada uno de los estratos.

La zona de Chicxulub es la única estructura terrestre relacionada directamente con una extinción masiva y, hasta el momento, la zona que descansa bajo las aguas sólo se ha podido cartografiar por métodos indirectos. «El contacto directo, tangible, dará información complementaria», asegura Luis Alcalá, director gerente de la Fundación Conjunto Paleontológico de Teruel-Dinópolis y autor del blog [Blogosaurio](#) de este periódico. Por ejemplo, se podrá determinar la virulencia del impacto o qué cantidad de material terrestre saltó por los aires hasta 10 kilómetros de altura; el mismo que pudo haber hecho descender las temperaturas y oscurecido el cielo durante meses. «Si llegan al cráter, verán cómo la vida evolucionó tras esta catástrofe», añade Alcalá.

La brutal colisión acabó con la vida de numerosas especies de reptiles marinos y voladores, invertebrados y amonites (un tipo de molusco) pero el cambio en las condiciones ambientales benefició a algunas especies. «La vida de hoy es fruto de muchas causalidades; si no se hubiera producido el impacto, quizá no estaríamos aquí», resume Alcalá. Antes de lo sucedido, los mamíferos eran más pequeños, pero después se diversificaron mucho más y crecieron de tamaño.

Las muestras que se obtengan de la zona cero del impacto revelarán nuevos datos sobre cómo nació la vida. «Los cráteres de gran tamaño podrían haber estado donde la vida se originó y después evolucionó, como en la Tierra primigenia (hace más de 3 billones de años) o en Marte», comenta Joanna Morgan, co-directora de la investigación en el Imperial College de Londres. «Nunca sabremos cómo se extinguieron exactamente los dinosaurios. El reducido número de fósiles no permite saber si se encontraban en buenas condiciones o si experimentaban alguna dificultad en el momento del impacto. Algunos cambios de temperatura o del nivel del mar pudieron haber convertido el ecosistema en uno más estresante antes de la colisión», explica esta investigadora.

Los trabajos están liderados por un grupo de investigación multidisciplinar de la Universidad de México, en colaboración con la Universidad de Austin (EEUU), el Imperial College de Londres y el British Geological Survey (ambos en Reino Unido). España también estará presente gracias a la participación de científicos de la Universidad Complutense de Madrid y la de Zaragoza.

Tres paleontólogos del departamento de Ciencias de la Tierra de esta última institución académica estudiarán los fósiles microscópicos que se encuentren en la primera perforación submarina. Ignacio Arenillas es uno de ellos y se encargará del análisis de los foraminíferos. «Es uno de los fósiles que han permitido datar el momento del impacto y conocer los cambios ambientales y climáticos», explica.

Los resultados de estos estudios se harán públicos, en principio, en uno o dos años. Apenas un instante de la historia.

Disponível em:  
<<http://www.elmundo.es/ciencia/2016/04/06/570524dfca4741b0458b45c1.html>>. Acesso em: abr. 2016.

Leia o Texto II e responda as questões de 06 a 15

06. De acordo com o primeiro parágrafo do texto II, os segredos da cratera *Chicxulub* serão revelados a partir da próxima:

- a) Segunda-feira.
- b) Terça-feira.
- c) Quarta-feira.
- d) Quinta-feira.
- e) Sexta-feira.

07. No fragmento “*El proyecto cuenta con un presupuesto de 10 millones de dólares [...]*”, a palavra destacada se traduz em português como:

- a) pagamento.
- b) empréstimo.
- c) investimento.
- d) orçamento.
- e) propósito.

08. O problema natural que poderá ser enfrentado pelos investigadores na empreitada no México, segundo o engenheiro Alan Stevenson, são:

- a) as chuvas de granizo.
- b) os blocos de gelo ártico.
- c) os restos de sedimentos.
- d) os furacões.
- e) as amostras de icebergs.

09. No fragmento “*verán cómo la vida evolucionó tras esta catástrofe*”, a palavra destacada indica sentido de:

- a) espaço.
- b) consequência.
- c) causa.
- d) explicação.
- e) tempo.

10. A palavra em destaque no fragmento “*si no se hubiera producido el impacto, quizá no estaríamos aquí*” apresenta:

- a) uma causa.
- b) uma condição.
- c) um resultado.
- d) um fato.
- e) uma realização.

11. Há indicação de alternativas apenas em:

- a) “*El reducido número de fósiles no permite saber si se encontraban en buenas condiciones o si experimentaban alguna dificultad en el momento del impacto.*”
- b) “*Los trabajos están liderados por un grupo de investigación multidisciplinar de la Universidad de México, en colaboración con la Universidad de Austin (EEUU), el Imperial College de Londres y el British Geological Survey (ambos en Reino Unido).*”
- c) “*Nunca sabremos cómo se extinguieron exactamente los dinosaurios.*”
- d) “*Es uno de los fósiles que han permitido datar el momento del impacto y conocer los cambios ambientales y climáticos.*”
- e) “*Los cráteres de gran tamaño podrían haber estado donde la vida se originó y después evolucionó.*”

12. O fragmento destacado em “*Es uno de los fósiles que han permitido datar el momento del impacto*” indica:

- a) uma ação futura.
- b) um fato presente rotineiro.
- c) um acontecimento passado relacionado ao presente.
- d) uma ação presente momentânea.
- e) uma ação passada bem distante.

13. A expressão “*Apenas un instante de la historia*”, no último parágrafo, se refere:

- a) aos resultados obtidos durante a investigação.
- b) aos estudos realizados pelos investigadores.
- c) ao tempo para a divulgação dos resultados.
- d) ao início da investigação realizada.
- e) aos anos dedicados à investigação.

14. A principal função comunicativa da reportagem lida é:

- a) convidar para participar de uma empreitada científica.
- b) informar sobre um projeto científico-tecnológico.
- c) oferecer uma viagem submarina.
- d) descrever o evento que extinguiu os dinossauros.
- e) apresentar fatos históricos.

15. O verbo “fue” foi utilizado no título da reportagem para indicar:

- a) um fato do passado relacionado ao presente.
- b) uma ação relacionada ao passado.
- c) uma viagem a ser feita no presente.
- d) uma viagem a ser feita no futuro próximo.
- e) uma situação do passado.

### Texto III

#### Tras una fiesta aprende a remover las manchas que dejó en casa

Pelearse con las manchas después de una reunión en casa puede ser un dolor de cabeza. Te decimos cómo hacer para vencerlas.

Muchas personas no gustan de organizar reuniones en su casa porque saben que una vez que los invitados se van, tienen que lidiar con el desorden y la suciedad que queda. En estos casos, las manchas son inevitables y pueden convertirse en una pesadilla si eres fanático de la limpieza.

Estos molestos restos de comida o bebida pueden ser muy difíciles de retirar si no conoces las técnicas adecuadas para hacerlo. Y como no queremos verte sufriendo cada vez que lavas tu mantel sin éxito, te damos algunos *tips* que pueden ayudarte.

## 1. Chocolate

Para sacar una mancha de chocolate, combina una cucharada de lavaplatos líquido con dos tazas de agua y úsalo para remojar el trapo que pasarás sobre el área afectada hasta que se vaya el color. Enjuaga y deja secar.

## 2. Vino

Es una de las manchas más temidas pero no imposible de sacar. Cuando acaba de ocurrir el accidente, cúbrelo de sal para que absorba el líquido y seca con un paño húmedo. Si la mancha ya está seca, humedece un trapo con la misma solución para limpiar café y pásalo sobre ella, luego déjalo secar 15 minutos y enjuaga.

## 3. Café

Si derramaste café en tu alfombra o mantel, retira todo el exceso de líquido con un paño de microfibra. Luego haz la misma mezcla de jabón, agua y añade una cucharada de vinagre blanco para pasarla con un trapo sobre el área afectada.

## 4. Gaseosa o cerveza

Para sacar estas manchas usa una esponja y agua fría para eliminar la sensación pegajosa y el color. Al lavar, coloca un removedor de manchas sobre la zona afectada.

## 5. Kétchup o BBQ

No dejes que tu parrillada deje un mal recuerdo. Para manchas de kétchup, deja caer agua fría sobre el reverso del área afectada. Luego usa una escobilla suave y frota con detergente líquido, déjalo actuar unos minutos y enjuaga. Si no sale, remoja con agua tibia 30 minutos y lava de nuevo.

Disponível em: <[http://www.ejornais.com.br/jornal\\_peru\\_el\\_comercio.html](http://www.ejornais.com.br/jornal_peru_el_comercio.html)>. Acesso em: abr. 2016.

Leia o texto III e responda as questões de 16 a 20

16. A tradução mais adequada ao fragmento “*Pelearse con las manchas*” encontra-se em:

- estressar-se com as manchas.
- cuidar das manchas.
- brigar com as manchas.
- livrar-se das manchas.
- lavar as manchas.

17. São procedimentos utilizados para remover manchas de chocolate, à exceção de:

- combinar água com detergente líquido.
- utilizar um pano úmido.
- enxaguar a área que foi limpa.
- deixar secar a área que foi limpa.
- utilizar duas taças de água.

18. São procedimentos utilizados para a remoção de manchas de vinho, **EXCETO**:

- utilizar café.
- usar sal sobre a mancha.
- secar a área com um pano úmido.
- umedecer um pano para manchas secas.
- enxaguar após 15 minutos.

19. A sequência que apresenta uma mancha não mencionada no texto III é:

- chocolate, refrigerante, vinho e ketchup.
- vinho, cerveja, café e ketchup.
- chocolate, vinho, café e refrigerante.
- chocolate, gás, vinho e café.
- vinho, cerveja, café e molho de churrasco.

20. Para retirar uma mancha insistente de ketchup se deve:

- usar água fria com sabão.
- passar uma escova suave sobre a mancha.
- utilizar água morna por 30 minutos.
- utilizar água sobre o verso da mancha.
- lavar com sabão duas vezes.

## Texto IV

## Malos hábitos alimenticios detonan diabetes

El principal factor que detona la diabetes es una mala dieta, basada en grasas saturadas y altos niveles de azúcar, alertan expertos.

California, EUA - El principal factor que detona la diabetes es una mala dieta, basada en grasas saturadas y altos niveles de azúcar, por lo que modificar estos hábitos contribuirá a reducir este problema de salud pública y, en consecuencia, permitiría ahorros en la materia.

La coordinadora de Nutrición Clínica y Geriátrica del Instituto de Posgrados y Ciencias, Campus Monterrey, Alejandra García Quiroz, refirió con datos de la Secretaría de Salud, que 80 por ciento de los pacientes con obesidad desarrollan diabetes a causa de la alimentación.

“La predisposición genética contribuye con una mínima parte porque lo que dispara (la enfermedad) son los factores ambientales y, principalmente, la alimentación que estamos viendo en México es lo que la detona”, dijo.

En entrevista, en el marco de la Cuarta Cumbre Global YINI (*Yoghurt in Nutrition Initiative*), que tuvo como tema “Yoghurt y Diabetes Mellitus T2: de la evidencia a la práctica clínica”, añadió que hay personas que tienen predisposición genética pero con un estilo saludable no desarrollan diabetes.

Por el contrario, puntualizó, hay personas sin la condición familiar pero con una vida muy desfavorable, sin alimentación adecuada ni ejercicio y con un alto nivel de estrés que desarrollan la enfermedad.

Al respecto, la directora del Departamento de Nutrición del Tecnológico de Monterrey Campus Ciudad de México, Erika Ochoa, comentó que independientemente de la edad de la persona, en cada tiempo de comida se debe incluir verduras o frutas, proteínas (animal o de leguminosas) y cereal.

En entrevista por separado, ejemplificó que para un bebé de ocho meses, se le puede dar un desayuno de papaya con avena y yogurt, con lo que se cumple con los tres componentes del buen comer.

Un adulto que corre maratones, antes de su entrenamiento se puede comer un plátano y después de la actividad, puede comer proteína y cereal, apuntó.

Una encuesta en menores de cinco años revela que cerca de 80 por ciento no come fruta o verdura pero sí dulces, refirió Ochoa.

Disponível em: <<http://www.aztecanoticias.com.mx/notas/salud/248038/malos-habitos-alimenticios-detonan-diabetes>>. Acesso em: abr. 2016.

Leia o texto IV e respondas as questões de 21 a 25.

21. A tradução mais adequada ao fragmento “*Malos hábitos detonan diabetes*” encontra-se em:

- a) maus hábitos exterminam o diabetes.
- b) maus hábitos desencadeiam o diabetes.
- c) maus hábitos deformam o diabetes.
- d) maus hábitos desajustam o diabetes.
- e) maus hábitos destroem o diabetes.

22. No texto, no fragmento “*ahorros en la materia*”, a palavra destacada pode ser traduzida ao português por:

- a) gastos.
- b) consumos.
- c) controles.
- d) economias.
- e) desenvolvimentos.

23. No 7º parágrafo, a palavra *desayuno* pode ser traduzida ao português por:

- a) vitaminada.
- b) mingau.
- c) café da manhã.
- d) lanche.
- e) merenda.

24. No fragmento “*Una encuesta en menores de cinco años [...]*”, a palavra destacada pode ser traduzida ao português por:

- a) análise.
- b) encosta.
- c) pesquisa.
- d) entrevista.
- e) reportagem.

25. Em espanhol, sem alterar o sentido, a expressão em destaque no fragmento “*no come fruta o verdura pero sí dulces*”, pode ser substituída por:

- a) sino.
- b) y si.
- c) todavía.
- d) incluso.
- e) más.

**Texto V**

**Javeriana, la primera universidad local en la plataforma edX**

Este es un año clave para la Pontificia Universidad Javeriana. No solo está a punto de abrir 20 programas entre los que están pregrados, especializaciones, maestrías y doctorados, sino que acaba de convertirse en la primera universidad colombiana en pertenecer a edX, la comunidad de educación virtual gratuita creada por Massachusetts Institute of Technology y Harvard University.

En entrevista con LR, el rector de la Universidad, el Padre Jorge Humberto Peláez destacó cuáles son los retos de las instituciones de cara al posconflicto y qué proyectos trabajan en este tema.

**¿Cuáles son los nuevos posgrados y pregrados que abrirán?**

Doctorado en Psicología; Doctorado en Epidemiología Clínica; Maestría en Nutrición Humana; Maestría en Analítica para la Inteligencia de Negocios; Maestría en Bioingeniería; Maestría en Economía de la Salud; Maestría en Gerencia de la Responsabilidad Social y Sostenibilidad Empresarial; Maestría en Gobierno del Territorio y Gestión Pública; Maestría en Seguridad y Salud en el Trabajo; Maestría en Enfermería en Cuidado Paliativo; Maestría en Enfermería en Cuidado Crítico; Maestría en Derecho Administrativo; Maestría en Derecho Constitucional; Maestría en Diseño e Innovación de Productos y Servicios; Maestría en Creación Audiovisual; Especialización en Electrofisiología, Estimulación y Arritmias Cardíacas; Especialización en Dermatología; Especialización en Gobierno y Gestión Pública Territoriales en la ciudad de Barranquilla; Especialización en Contabilidad Financiera Internacional en las ciudades de Barranquilla y Pereira, y Especialización en Talento Humano en la ciudad de Pereira.

Estos nuevos programas tendrán sus inscripciones abiertas hasta el 24 de mayo.

**¿En qué proyectos están trabajando en el tema de educación virtual?**

La universidad viene trabajando fuertemente en estos temas y entró a formar parte de la educación virtual gratuita a través de edX, la plataforma de educación virtual abierta más grande del mundo, fundada por *Massachusetts Institute of Technology (MIT)* y *Harvard University*.

Además en sus servicios de Educación Continua ofrece cursos académicos de Cátedra y Pedagogía para la Paz; Posconflicto, Construcción de Cultura de Paz y Acción humanitaria; Conceptualización y Praxis de la Negociación y Resolución de Conflictos; Derechos Humanos con la red de Universidades jesuítas de América Latina, el IIDH, *Human Rights, IHR and Peacebuilding*; Resiliencia y sentido de vida trascendente, diálogo entre teología y psicología; Planificación Socio – Ambiental, Telares de paz:

espacios para posibilitar micro-procesos de reconciliación y perdón, entre otros.

Desde la Vicerrectoría de Extensión y Relaciones Interinstitucionales se adelantan actividades con el sector público en diferentes regiones del país a través de la Escuela de Alto Gobierno y Ética Pública.

**¿Cuáles son los compromisos que deben asumir las universidades de cara a la paz?**

Hay que tener muy clara nuestra naturaleza; en cuanto universidades aportamos desde el conocimiento, desde el saber. Debemos focalizar nuestros aportes y evitar a toda costa dispersarnos y perder la ruta. Entre nuestros grandes compromisos está el de abrir nuestros *campi* como espacios públicos de discusión democrática, que permitan la reconciliación entre los actores sociales, bajo el arbitraje de la academia: rigor académico, garantía de imparcialidad.

Participar en la construcción de políticas públicas con equipos académicos de alto perfil; ayudar a la elaboración de leyes y políticas para la paz, y acompañar al Congreso, a las cortes, a los ministerios en esta titánica tarea de constituir una nueva institucionalidad.

**Además de las cátedras de paz, ¿qué otro aporte podrían realizar las universidades?**

La formación es una de las funciones sustantivas de la Universidad y contamos con un abanico infinito de aportes a la paz desde la formación como la pertinencia curricular, el desarrollo de competencias sintonizadas con el desarrollo de las regiones, la formación social y política para apropiarse de los nuevos escenarios del pos acuerdo.

Debemos aportar en la formación ética: ética civil o ciudadana que reconozca las diferencias y busque los acuerdos éticos básicos para una convivencia civilizada, formar para la comunicación con un lenguaje de paz.

Es importantísimo dar unas herramientas muy prácticas para que los maestros de básica y media eduquen a los niños y a los padres de familia para la paz.

En el caso de la Pontificia Universidad Javeriana, se viene trabajando en diferentes proyectos de investigación desde 2013 entre los que se incluyen:

- Memoria de futuro en el Magdalena Medio.
- Hacia un Modelo de Ordenamiento Local del Territorio - MOLT - para los asentamientos informales con presencia de desplazados por conflicto armado. Barrancabermeja y San Pablo en el Magdalena Medio.
- La potencialidad de las Juntas de Acción Comunal de algunos municipios de influencia del Programa Suyusama como actores relevantes del entramado de la gobernanza local.
- Propuesta construcción del Marco Conceptual para el seguimiento y monitoreo de violaciones de derechos humanos en los municipios de Trujillo (Valle del Cauca) y la Macarena (Meta).

**¿Cómo deben llegar las universidades a las zonas apartadas, donde hay presencia de actores armados?**

En las regiones, las Universidades son protagonistas muy importantes. Deben propiciar el diálogo con los actores sociales de mayor peso para facilitar acercamientos. Se debe fortalecer la articulación Universidad-empresas-gobierno local y regional para impulsar el desarrollo regional.

Las Universidades deben estar muy conectadas con los planes de desarrollo regional: investigación que resuelva asuntos vitales del desarrollo, trabajos de grado, prácticas de los estudiantes, formación permanente de los directivos y empleados, etc.

En el campo se encuentra una de las principales razones de la guerra (posesión y uso de la tierra). En el pos acuerdo, el desarrollo sostenible del agro se convierte en factor esencial. Es mucho lo que podemos hacer desde las Universidades.

La Universidad Javeriana hace parte de *Misión País Colombia* con el Voluntariado Javeriano, a través del acompañamiento de personas y experiencias de trabajo social comunitario que busca desarrollar el sentido de responsabilidad social de los miembros de la Comunidad Educativa.

En diferentes sitios del país los estudiantes apoyan la propuesta educativa del ICBF, realizan talleres de formación sobre distintos temas, apoyan la reflexión y formación de temas tan complejos como la "Prevención de Abuso Sexual Infantil", y apoyan al restablecimiento de una casa de la juventud dictando distintos talleres a niños, jóvenes y adultos.

**Se ofrecerán más de 40 cursos en español**

La presencia de la Universidad Javeriana en edX se formalizó tras un acuerdo de colaboración firmado en agosto del año pasado. Como resultado, en los próximos tres años la Javeriana abrirá más de 40 cursos en español, para más de cinco millones de estudiantes que buscan acceso a edX, sin importar su nacionalidad. En total, la plataforma ofrecerá unos 700 cursos, 10% de ellos en español y 90% en inglés. Las clases son gratuitas y el estudiante puede obtener certificación tras pagar un costo mínimo.

Disponível em: <[http://www.larepublica.co/javeriana-la-primera-universidad-local-en-la-plataforma-edx\\_366256](http://www.larepublica.co/javeriana-la-primera-universidad-local-en-la-plataforma-edx_366256)>.  
Acesso em: abr. 2016. Texto Adaptado.

Leia o texto V e responda as questões de 26 a 30,

**26.** No fragmento “*La universidad viene trabajando fuertemente en estos temas [...]*”, a locução destacada apresenta:

- a) acontecimento futuro.
- b) duração de uma ação do futuro iniciada no presente.
- c) duração de uma ação do presente iniciada no passado.
- d) probabilidade.
- e) duração de uma ação do passado iniciada no passado.

27. A palavra em destaque no fragmento “*realizan talleres de formación sobre distintos temas*” pode ser traduzida ao português por:

- a) talheres.
- b) palestras.
- c) cursos.
- d) comunicações.
- e) oficinas.

28. A palavra em destaque no fragmento “*En diferentes sitios del país*” pode ser traduzida ao português por:

- a) sitios.
- b) lugares.
- c) fazendas.
- d) estados.
- e) municípios.

29. Assinale a alternativa **INCORRETA**:

Segundo o texto, a Pontificia Universidade Javeriana:

- a) através da Vice-reitoria de Extensão e Relações Interinstitucionais desenvolve atividades com o setor privado em diferentes regiões do país.
- b) é a primeira universidade da Colômbia a pertencer à maior “comunidade educativa virtual” do mundo.
- c) desenvolve uma educação contínua nos cursos acadêmicos de *Cátedras y Pedagogia para la Paz*.
- d) tem o compromisso de abrir os *campi* como espaços públicos de discussão democrática.
- e) ajuda na elaboração de leis e políticas para a paz.

30. São projetos que estão em curso na área de educação virtual, com exceção de:

- a) Resiliência e sentido de vida transcendente, diálogo entre teologia e sociologia.
- b) Direitos Humanos com a rede de Universidades jesuítas da América Latina.
- c) Pós-conflito, Construção de Cultura de Paz e Ação humanitária.
- d) Conceptualização e Práxis da Negociação e Resolução de Conflitos.
- e) Planejamento Sócio-Ambiental.

**Texto VI**

Los indígenas de Xochicuautla frenan las obras de una autopista en su santuario

**Después de tres días de resistencia, la comunidad otomí de Xochicuautla llega a un acuerdo temporal con el Gobierno estatal**

Los vecinos de la comunidad otomí de Xochicuautla, en el Estado de México, han logrado frenar las obras de una autopista privada sobre lo que ellos consideran un "lugar sagrado". El lunes pasado la maquinaria

entró a la zona boscosa para allanar el terreno, llevándose por delante el edificio que servía de punto de encuentro a los indígenas de la zona. Indignados, construyeron un campamento junto a la única construcción que queda intacta, la capilla. Este jueves anuncian una victoria después de 10 años de resistencia: la destrucción se detiene, provisionalmente.

Las claves sobre el conflicto que mantienen los indígenas de la zona con el Gobierno estatal —el que le otorgó la concesión a la constructora del Grupo Higa— se basan en una orden judicial de suspensión de las obras que se mantenía vigente el lunes, cuando comenzaron con el derribo. La comunidad se ha opuesto a este proyecto desde el año 2006, según cuentan los líderes del Consejo Supremo Indígena. Desde entonces hasta ahora ha habido 22 detenidos, cuentan.

En 2007 la empresa concesionaria logra la licitación pública para construir la autopista de peaje Toluca-Naucalpan, que pasa por el municipio de Xochicuautla. Pero no es hasta 2015 que el Gobierno federal emite el decreto de expropiación de los terrenos, unas 38 hectáreas. Los vecinos interpusieron un amparo por esa medida, ya que según ellos no se respetó el procedimiento de consulta a la comunidad —según la ley que protege los usos y costumbres de estos pueblos— y el juez les otorgó la suspensión de las obras. Este 12 de abril, sin embargo, las máquinas continuaron con sus trabajos.

La zona por la que está previsto que circule la autopista es considerada por la comunidad como un terreno "sagrado". El centro cultural y casa del líder Armando García, que derribaron el lunes pasado, era el comienzo de una ruta de peregrinación por donde ellos y otras comunidades vecinas caminan rumbo al Cerro de la Campana, una capilla en lo alto de la montaña. "Estamos defendiendo el bosque, la tierra y el agua. Miren cómo está de contaminada la Ciudad de México. Eso nos llega a nosotros. ¿Queremos dejarle eso a nuestros hijos?", señala María Isabel Hernández, uno de los miembros con más edad del Consejo Supremo Indígena.

Los habitantes alegan que la zona montañosa por donde están construyendo la autopista constituye un Santuario del agua, una categoría reconocida por el Gobierno del Estado de México por los dos pozos que surten a Xochicuautla y a la Ciudad de México.

Este miércoles han llegado a un acuerdo con el Gobierno estatal y la Secretaría de Gobernación para que se detengan las obras en lo que se busca una solución al conflicto. Además, en el acuerdo está prevista una reparación del daño a Armando García, el dueño de la casa derribada y a su familia. Seguirá presente la policía en la zona de obras, pero debe ser mínima, la suficiente para garantizar el funcionamiento de las máquinas a un kilómetro de distancia de los terrenos afectados.

"Insistimos que lo que ha sucedido en Xochicuatla es el incumplimiento de una resolución judicial que ordenó desde febrero la suspensión de las obras", repite José Antonio Guevara, director de la Comisión Mexicana en Defensa y Promoción de los Derechos Humanos (CMDPDH). De momento, las obras estarán detenidas hasta que haya una sentencia firme que dictamine si el proyecto es constitucional o no.

"Los verdaderos indígenas no abandonan nunca su tierra. La trabajan y la cuidan", señala García. "Estamos defendiendo nuestra casa y nuestras tradiciones. Pero también el bosque y el agua, que es de todos", remata José Luis Fernández, comunero.

Disponível em:  
<[http://internacional.elpais.com/internacional/2016/04/14/mexico/1460663164\\_696737.html](http://internacional.elpais.com/internacional/2016/04/14/mexico/1460663164_696737.html)> Acesso em: abr. 2016.

Leia o texto VI e responda as questões de 31 a 40:

31. A principal função comunicativa da reportagem lida é:
- questionar a legalidade/ilegalidade da construção da estrada em território indígena.
  - informar sobre a situação atual do conflito gerado pela construção de estrada em território indígena.
  - descrever a forma de vida dos indígenas de *Xochicuatla*.
  - preservar o caminho sagrado do indígenas de *Xochicuatla*.
  - obedecer a lei que protege os usos e costumes dos povos indígenas.
32. A tradução mais adequada ao fragmento "*la zona boscosa para allanar el terreno*" encontra-se em:
- a zona arborizada para invadir o terreno.
  - a zona arborizada para limpar o terreno.
  - a zona arborizada para abrir caminho no terreno.
  - a zona arborizada para nivelar o terreno.
  - a zona arborizada para recuperar o terreno.
33. No texto, a luta contra a construção da estrada dura desde:
- o mês de fevereiro.
  - a última segunda-feira.
  - o ano de 2007.
  - o ano de 2006.
  - a quinta-feira passada.
34. No 3º parágrafo, no fragmento "*la empresa concesionaria logra la licitación [...]*", a palavra destacada pode ser traduzida por:
- solicita.
  - passa.
  - lança.
  - almeja.
  - consegue.
35. Segundo o texto, são afirmações verdadeiras, com exceção de:
- a estrada do governo será construída em uma zona costeira.
  - as obras serão realizadas em um terreno considerado sagrado pelos indígenas.
  - os indígenas construíram um acampamento ao lado da capela, que escapou de ser destruída.
  - as máquinas derrubaram o centro cultural e a casa de um líder indígena.
  - as obras foram paralisadas após um acordo entre as partes.
36. No último parágrafo do texto, no fragmento "*remata José Luiz Fernández, comunero*", a palavra destacada pode ser traduzida ao português por:
- acrescenta.
  - finaliza.
  - pondera.
  - declara.
  - opina.
37. O acordo entre as partes envolvidas no conflito ocorreu:
- na segunda-feira.
  - na terça-feira.
  - na quarta-feira.
  - na quinta-feira.
  - na sexta-feira.
38. Sobre o decreto de desapropriação que foi mencionado no 3º parágrafo, pode-se afirmar que:
- o Governo Federal emitiu o decreto em 2007.
  - o Governo Federal promulgou uma lei que protege os usos e costumes dos indígenas.
  - o Governo Federal constrói a estrada até 2015.
  - o Governo Federal emite o decreto apenas em 2015.
  - o Governo Federal construiu a estrada em 2007.
39. No final do 3º parágrafo, a expressão "*sin embargo*" não pode ser traduzida por:
- portanto.
  - porém.
  - apesar disso.
  - contudo.
  - ainda assim.
40. Marque a alternativa correta presente no texto:
- A construção da referida estrada pretende incorporar:
- ciclovias.
  - cobrança de pedágio.
  - vias interestaduais.
  - vias para circulação de pedestres.
  - vias com controle de velocidade.



